

GEMEINDE NATURNS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES****COMUNE DI NATURNO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**Sitzung vom - Seduta del: **20/03/2023**

Uhr - Ore:

19:00

Versammlung in erster Einberufung
Öffentliche Sitzung
im Ratssaal der Gemeinde Naturno

Adunanza di prima convocazione
Seduta pubblica
nella sala del Consiglio Comunale

Anwesenheitsübersicht - Quadro delle presenze	E.A. A.G.	U.A. A.I.		E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Zeno Christanell			Dr. Jonas Christanell	X	
Ana Maria De Castro			Michael Ganthaler		
Florian Gruber			Norbert Kaserer		
Michael Kaufmann			Michael Lochmann		
Markus Mazoll			Helmut Müller		
Astrid Pichler			Andreas Pircher		
Evi Prader			Dietmar Rainer		
Natascha Santer Zöschg			Dr. Astrid Tappeiner		
Barbara Wieser Pratzner			Oswald Zischg		

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

**Abänderung der Verordnung über die Gemein-
eimmobiliensteuer (GIS)**

**Modifica del regolamento relativo all'imposta
municipale immobiliare (IMI)**

DER GEMEINDERAT

Gestützt auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 41 vom 15.09.2014, die Verordnung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 69 vom 22.12.2020 abgeändert wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 28.08.2014 Nr. 208, mit welchem der verantwortliche Beamte für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ernannt wurde.

Festgestellt, dass das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ eine Reihe von Änderungen zu den bisherigen Bestimmungen enthalten hat, weshalb die Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62 vom 19.12.2023 abgeändert wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 692 vom 27.09.2022, mit welchem die Einstufung der Gemeinden mit Wohnungsnot vorgenommen wurde.

Festgestellt, dass die Gemeinde Naturno gemäß diesem Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist.

Hervorgehoben, dass Artikel 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“ eine Reihe von Änderungen zu den bisherigen Bestimmungen enthält, weshalb die Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) neuerlich abgeändert werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können.

Für notwendig erachtet, die Verordnung an die neu-

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446.

Visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Vista la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

Accertato che con deliberazione del Consiglio comunale n. 41 del 15.09.2014 è stato approvato il regolamento dell'imposta municipale immobiliare (IMI) e che con deliberazione del Consiglio comunale n. 69 del 22.12.2020 è stato modificato.

Vista la delibera della Giunta comunale del 28.08.2014 n. 208, con la quale è stato designato il responsabile dell'imposta municipale immobiliare (IMI).

Accertato che la legge provinciale del 20 aprile 2022, n. 3 „Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)“ conteneva una serie di modifiche alla disciplina finora vigente e che per questo motivo il regolamento dell'imposta municipale immobiliare (IMI) è stato modificato con delibera del Consiglio comunale n. 62 del 19.12.2023.

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 692 del 27.09.2022, con la quale sono stati stabiliti i comuni con esigenza abitativa.

Constatato che il Comune di Naturno non è stato classificato come comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale.

Considerato che l'articolo 5 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023” contiene una serie di modifiche alla disciplina finora vigente e che per questo motivo il regolamento dell'imposta municipale immobiliare (IMI) deve essere nuovamente modificato.

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni.

Ritenuto necessario l'adeguamento alle nuove di-

en Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen.

Nach Einsichtnahme in die vorgeschlagenen Änderungen der Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer.

Festgehalten, dass die Änderungen mit Wirkung 01.01.2023 in Kraft treten.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 zu fassen, um die notwendigen Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

Zj3P0D/1Y2ruFOfdX3CUlgPRGuiVt3thsn7QqEk4M0= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

fasst mit 16 Ja- Stimmen, 0 Enthaltung(en) und 0 Nein-Stimmen bei 16 anwesenden Mitgliedern, ausgedrückt mittels Handerheben den

BESCHLUSS

1. Die vorgeschlagenen Änderungen der Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) zu genehmigen und die angepasste Verordnung als wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu erklären.
2. Festzuhalten, dass die Verordnung mit Wirksamkeit ab 01.01.2023 im Sinne des Artikels 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 in Kraft tritt.
3. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
4. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit 16 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen und 0 Nein-Stimmen bei 16 anwesenden Mitgliedern, ausgedrückt mittels Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz

sposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16.

Viste le modifiche al regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), proposte.

Dato atto che queste modifiche entreranno in vigore con il 01.01.2023.

Ritenuto doveroso dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei necessari provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

Zj3P0D/1Y2ruFOfdX3CUlgPRGuiVt3thsn7QqEk4M0= e

b) alla regolarità contabile

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

con 16 voti favorevoli, 0 astensione/i e 0 voto/i contrari/o espressi mediante alzata di mano, presenti 16 consiglieri

DELIBERA

1. Di approvare le modifiche del regolamento per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare (IMI) e di dichiarare questo regolamento come parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione.
2. Di dare atto che il regolamento entra in vigore con effetti retroattivi dal 01.01.2023 ai sensi dell'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16.
3. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.
4. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con 16 voti favorevoli, 0 astensioni e 0 voti contrari espressi mediante alzata di mano, presenti 16 consiglieri, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
6. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi

1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE*

Dr. Zeno Christanell

Letto, approvato e sottoscritto.

*DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE:*

Dr. Katja Götsch

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Naturns am

24/03/2023

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Naturno il

per 10 giorni consecutivi.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Katja Götsch

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente



**Abänderung der Verordnung
über die
Gemeindeimmobiliensteuer
(GIS)**

**Modifica del regolamento
relativo all'imposta municipale
immobiliare (IMI)**

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 62 vom 19.12.2022

Approvato con delibera del consiglio comunale
n.62 del 19.12.2022

Abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 14 vom 20.03.2023

Modificato con delibera del consiglio comunale
n. 14 del 20.03.2023

In dieser Verordnung verwenden wir aus Gründen der besseren Lesbarkeit lediglich die männliche Form. Sämtliche Ausführungen beziehen sich gleichermaßen auf weibliche und männliche Personen.

Allo scopo di una migliore leggibilità nel presente regolamento viene utilizzata la forma maschile. Questa comunque include sempre anche la forma femminile.

Inhaltsverzeichnis

Indice

Art. 1	Steuererleichterung	Art. 1	Agevolazioni d'imposta
Art. 2	Steuererhöhungen	Art. 2	Maggiorazioni d'imposta
Art. 3	Kriterien für die Festlegung des Steuersatzes im Falle von Erhöhungen und Herabsetzungen	Art. 3	Criteri per la determinazione dell'aliquota d'imposta in caso di maggiorazioni e riduzioni
Art. 4	Festlegung des üblichen Marktwertes der Baugrundstücke	Art. 4	Determinazione del valore venale in comune commercio delle aree fabbricabili
Art. 5	Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude	Art. 5	Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili
Art. 6	Dokumentationspflicht	Art. 6	Obbligo di documentazione
Art. 7	Einzahlungen	Art. 7	Versamenti
Art. 8	Steuerausgleich	Art. 8	Compensazione d'imposta
Art. 9	Inkrafttreten	Art. 9	Entrata in vigore

DER GEMEINDERAT

IL CONSIGLIO COMUNALE

gestützt auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446

visto l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung

vista la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022 Nr. 3, in geltender Fassung

vista la legge provinciale del 20 aprile 2022, n. 3, nel testo vigente

nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

GENEHMIGT

folgende Verordnung

Artikel 1 Steuererleichterung

1. Steuererleichterungen sind für folgende Typologien von Liegenschaften festgelegt:

a. Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer Kopie des registrierten unentgeltlichen Leihvertrages oder einer diesbezüglichen Ersatzerklärung im Falle des mündlich abgeschlossenen kostenlosen Leihvertrages gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

b. Wohnungen und deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der/die Mieter/in dort seinen/ihren Wohnsitz und seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages oder der Verlängerung desselben gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

c. Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, sofern sie mindestens 75 Erschwernispunkte haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf

ADOTTA

il seguente regolamento

Articolo 1 Agevolazioni d'imposta

1. Sono agevolate le seguenti tipologie di immobili:

a. Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una copia del contratto di comodato d'uso gratuito registrato oppure di una dichiarazione sostitutiva in caso di un contratto di comodato d'uso gratuito concluso in forma verbale ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

b. Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se locate in base ad un contratto di locazione registrato e se nelle stesse il/la locatario/a ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato o della proroga dello stesso ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

c. I fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se sussistono almeno 75 punti di svantaggio. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9;

Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt;

d. Immobilien, welche die nachfolgenden Rechtssubjekte besitzen und verwenden:

i) gleichgestellte Schulen und Kindergärten laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12, sowie die mit der Gemeinde vertragsgebundenen Kindergarten-Genossenschaften;

ii) nicht gewerbliche Körperschaften laut Artikel 73 Absatz 1 Buchstabe c) des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 22. Dezember 1986, Nr. 917, in geltender Fassung, die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der wissenschaftlichen Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben;

iii) nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen (ONLUS) laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 4. Dezember 1997, Nr. 460, in geltender Fassung, die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der wissenschaftlichen Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben, sowie die nach Klauseln der Gegenseitigkeit ausgerichteten Genossenschaften ohne Gewinnabsicht im Bereich der Kultur;

iv) ab der Frist laut Artikel 104 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. Juli 2017, Nr. 117, nicht gewerbliche Körperschaften, die im Einheitsregister des Dritten Sektors eingetragen sind.

Die gegenständliche Steuererleichterung kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der unter den Punkten i), ii), iii) und iv) genannten Rechtssubjekte oder eine öffentliche Gebietskörperschaft eine in seinem beziehungsweise ihrem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der in den selben Punkten genannten Rechtssubjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet oder aufgrund

d. Gli immobili posseduti ed utilizzati dai seguenti soggetti di diritto:

i) istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie di cui all'articolo 20/bis della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, nonché le cooperative di scuole dell'infanzia convenzionate con il Comune;

ii) enti non commerciali di cui all'articolo 73, comma 1, lettera c), del decreto del Presidente della Repubblica 22 dicembre 1986, n. 917, e successive modifiche, che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo;

iii) organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 4 dicembre 1997, n. 460, e successive modifiche, che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo nonché le cooperative senza scopo di lucro che rispettano le clausole mutualistiche nell'ambito culturale;

iv) a decorrere dal termine di cui all'articolo 104, comma 2, del decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117, enti non commerciali iscritti nel Registro unico del Terzo settore.

L'agevolazione d'imposta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui ai punti i), ii), iii) e iv) o un ente pubblico territoriale abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, a un altro dei soggetti di diritto di cui ai medesimi punti. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una copia del contratto di

eines registrierten unentgeltlichen Leihvertrages überlassen hat. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages oder der Verlängerung desselben oder des registrierten unentgeltlichen Leihvertrages gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

Artikel 2 Steuererhöhungen

1. Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz unterliegen die zur Verfügung stehenden Wohnungen einem erhöhten Steuersatz. Zur Verfügung stehende Wohnungen sind all jene Wohnungen, für welche das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, beziehungsweise die gegenständliche Verordnung keine begünstigten Steuersätze vorgesehen haben, und all jene Wohnungen, für welche keiner der folgenden Tatbestände, für die der ordentliche Steuersatz zur Anwendung kommt, zutrifft:

a. Wohnungen, welche aufgrund eines registrierten Vertrages gemäß Artikel 23 des Gesetzesdekretes vom 12. September 2014, Nr. 133 („rent to buy“), in geltender Fassung, ausschließlich zu Wohnzwecken zur Nutzung überlassen werden. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Vertrages „rent to buy“ gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

b. Wohnungen, welche in Artikel 9 Absatz 8 Buchstaben e) und f) vorgesehen sind, sofern für sie kein herabgesetzter Steuersatz oder kein eigener Steuersatz vorgesehen wird. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages oder der Verlängerung desselben gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

c. eine einzige Wohnung, welche an eine Hauptwohnung angrenzt, im Besitz der Familiengemeinschaft der Hauptwohnung ist und von dieser Familiengemeinschaft zusammen mit der Hauptwohnung mitbenutzt wird. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen

locazione registrato o della proroga dello stesso o del contratto di comodato d'uso gratuito registrato ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento.

Articolo 2 Maggiorazioni d'imposta

1. Sono soggette a maggiorazione di aliquota rispetto all'aliquota ordinaria vigente le abitazioni tenute a disposizione. Sono abitazioni tenute a disposizione quelle per le quali la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, rispettivamente il presente regolamento non abbiano stabilito delle aliquote agevolate, così come quelle che non ricadono sotto una delle seguenti fattispecie, per le quali si applica l'aliquota ordinaria:

a. abitazioni concesse in godimento ai sensi dell'articolo 23 del decreto legge 12 settembre 2014, n. 133 („rent to buy“), e successive modifiche, esclusivamente a fini abitativi, in base a un contratto registrato. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di „rent to buy“ registrato ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

b. abitazioni previste all'articolo 9, comma 8, lettere e) ed f), qualora non venga stabilita una riduzione di aliquota o un'apposita aliquota. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato o della proroga dello stesso ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

c. una sola abitazione, contigua a un'abitazione principale, che è in possesso del nucleo familiare dell'abitazione principale e che viene utilizzata dallo stesso nucleo familiare congiuntamente all'abitazione principale. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una

Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

d. Wohnungen, welche Verschwägerten ersten Grades kostenlos zum Gebrauch überlassen werden, sofern der/die Verschwägte in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten unentgeltlichen Leihvertrages oder einer diesbezüglichen Ersatzerklärung im Falle eines mündlich abgeschlossenen unentgeltlichen Leihvertrages gemäß Art. 6, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;

e. Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, für welche die im Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Steuersatzreduzierungen nicht anwendbar sind. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist im Falle des unentgeltlichen Leihvertrages die Vorlage einer Kopie des registrierten unentgeltlichen Leihvertrages oder einer diesbezüglichen Ersatzerklärung im Falle eines mündlich abgeschlossenen unentgeltlichen Leihvertrages, im Falle der im Artikel 9 Absatz 5 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Wohnungen die Vorlage der GIS-Erklärung und der NIFS-Bescheinigung über die relevanten Arbeitstage und im Falle der im Artikel 9 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Wohnungen die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 2 gegenständlicher Verordnung;

f. eine einzige Wohnung, die von deren Eigentümer/Eigentückerin oder Fruchtnießer/Fruchtnießerin oder von deren Kindern oder Ehegatten/Ehegattin aus Arbeits- oder Studiengründen benutzt wird. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung, aus welcher der Arbeits- oder Studienplatz hervorgehen, sofern es sich um eine öffentliche Körperschaft handelt. Im Falle von privatrechtlichem Arbeitgeber oder privatrechtlicher Bildungseinrichtung

dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

d. abitazioni concesse in uso gratuito ad affini di primo grado, se nelle stesse l'affine ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di comodato d'uso gratuito registrato oppure di una dichiarazione sostitutiva in caso di un contratto di comodato d'uso gratuito concluso in forma verbale ai sensi dell'art. 6, comma 1 del presente regolamento;

e. abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9, alle quali non sono applicabili le riduzioni di aliquota previste dalla legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è, nel caso del contratto di comodato d'uso gratuito, la presentazione di una copia del contratto di comodato d'uso gratuito registrato oppure di una dichiarazione sostitutiva in caso di un contratto di comodato d'uso gratuito concluso in forma verbale, nel caso delle abitazioni previste all'articolo 9, comma 5, lettera a) della legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, la presentazione della dichiarazione IMI e dell'attestato INPS relativo alle giornate lavorative rilevanti e nel caso delle abitazioni previste all'articolo 9, comma 4 della legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 6, comma 2 del presente regolamento;

f. una sola abitazione utilizzata dal rispettivo proprietario/dalla rispettiva proprietaria o dal rispettivo usufruttuario/dalla rispettiva usufruttuaria, dai relativi figli o dal relativo coniuge per motivi di lavoro o di studio. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento, dalla quale risultino il luogo di lavoro o di studio, se enti pubblici. In caso di datore di lavoro o istituto di istruzione privato è necessario allegare alla

muss der Ersatzerklärung eine Bescheinigung des Arbeitgebers oder der Bildungseinrichtung beigelegt werden,

g. Wohnungen, welche im Besitz von Arbeitgebern/Arbeitgeberinnen sind und deren Arbeitnehmern/Arbeitnehmerinnen als Teilentlohnung (fringe benefit) zur Verfügung gestellt werden und Räumlichkeiten für die zeitweilige Unterbringung von Mitarbeitern/Mitarbeiterinnen gemäß Artikel 27 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist im Falle der Teilentlohnung die Vorlage einer Kopie des Arbeitsvertrages gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung, aus welchem die Zurverfügungstellung der Wohnung als Teilentlohnung hervorgeht, und im Falle der zeitweiligen Unterbringung von Mitarbeitern die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 2 gegenständlicher Verordnung;

h. Wohnungen, die im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber/eine Inhaberin oder ein Gesellschafter/eine Gesellschafterin des Unternehmens den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 2 gegenständlicher Verordnung,

i. Miteigentumswohnungen, in denen ein Miteigentümer/eine Miteigentümerin den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat;

j. Wohnungen, in denen der Inhaber/die Inhaberin des nackten Eigentums den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat,

k. unbewohnbare oder unbenutzbare Wohnungen, die tatsächlich nicht verwendet werden, gemäß nachfolgendem Artikel 5,

m. Hauptwohnungen, welche aufgrund eines Eigentums-, Fruchtgenuss- oder Wohnrechtes im Besitz von

dichiarazione un'attestazione del datore di lavoro o dell'istituto di istruzione;

g. abitazioni in possesso di datori/datrici di lavoro e messe a disposizione dei/delle loro dipendenti come parte della retribuzione (fringe benefit) e locali per l'alloggio temporaneo di personale ai sensi dell'articolo 27, comma 2, lettera c), della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è, nel caso del fringe benefit, la presentazione di una copia del contratto di lavoro ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento, dal quale risulti la messa a disposizione dell'abitazione quale parte dello stipendio, e, nel caso dell'alloggio temporaneo di personale, di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 6, comma 2 del presente regolamento;

h. abitazioni di proprietà di imprese, nelle quali uno/una dei titolari ovvero uno/una dei soci dell'impresa ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 6, comma 2 del presente regolamento;

i. l'abitazione posseduta a titolo di comproprietà nella quale uno/una dei contitolari ha la residenza anagrafica e la dimora abituale;

j. l'abitazione nella quale il nudo proprietario/la nuda proprietaria ha la residenza anagrafica e la dimora abituale;

k. abitazioni inagibili o inabitabili e di fatto non utilizzate di cui al successivo articolo 5;

m. abitazioni principali, possedute a titolo di proprietà, usufrutto o abitazione da persone anziane o disabili, le quali devono trasferire

Senioren/Seniorinnen oder behinderten Menschen sind, die ihren meldeamtlichen Wohnsitz zu Verwandten verlegen müssen, von welchen sie gepflegt werden, vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel 6 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung,

n. Wohnungen, die aufgrund eines registrierten Mietvertrags zu Wohnzwecken vermietet wurden, für welche die Bestätigung der Aufkündigung oder der Aufforderung zur Räumung wegen Vertragsablaufes oder die Räumungsbestätigung wegen Zahlungssäumigkeit gemäß den Artikeln 657, 658 und 663 der Zivilprozessordnung ausgestellt wurde, für den Zeitraum zwischen dem Datum der Bestätigung der Aufkündigung oder der Aufforderung zur Räumung wegen Vertragsablaufes oder der Räumungsbestätigung wegen Zahlungssäumigkeit bis zum Datum des Protokolls über die Übergabe der Wohnung gemäß Artikel 608 der Zivilprozessordnung oder, falls früher, bis zum Datum des Verzichts auf die Räumung gemäß Artikel 608/bis der Zivilprozessordnung oder bis zur Übergabe der Wohnung durch den Mieter/die Mieterin. Voraussetzung für die Nichtanwendung der Steuererhöhung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Artikel Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

2. Wohnungen laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, sind für den Zeitraum, für welchen sie nicht ordnungsgemäß zugewiesen sind, im Sinne dieses Artikels als nicht zur Verfügung stehende Wohnungen zu betrachten.

3. Die Berücksichtigung als nicht zur Verfügung stehende Wohnungen gemäß Absatz 1 steht für jenen Zeitraum im Jahr zu, in dem die vorgeschriebenen Voraussetzungen gegeben sind.

4. Der von Absatz 1 vorgesehene erhöhte Steuersatz wird erst ab dem dreizehnten Monat nach jenem, in welchem die in Artikel 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Steuerpflichtigen zum

la residenza anagrafica presso i/le parenti che le accudiscono, a condizione che tali immobili non risultino locati. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 6, comma 1 del presente regolamento;

n. abitazioni, concesse in locazione a uso abitativo in base ad un contratto di locazione registrato, per le quali sia stata emessa una convalida di licenza o sfratto per finita locazione o una convalida di sfratto per morosità di cui agli articoli 657, 658 e 663 del codice di procedura civile, per il periodo intercorrente dalla data di convalida della licenza o dello sfratto per finita locazione o della convalida dello sfratto per morosità fino alla data del verbale di consegna dell'abitazione di cui all'articolo 608 del codice di procedura civile o, se antecedenti, fino alla data di rinuncia allo sfratto di cui all'articolo 608/bis del codice di procedura civile o fino alla riconsegna dell'abitazione da parte del detentore. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione d'imposta è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'articolo 7, comma 1 del presente regolamento.

2. Gli alloggi di cui all'articolo 5, comma 1, lettera b), della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, non sono da considerarsi abitazioni tenute a disposizione ai sensi del presente articolo per il periodo in cui non sono regolarmente assegnati.

3. Un'abitazione è da considerare non tenuta a disposizione ai sensi del comma 1 per il periodo dell'anno durante il quale sussistono le condizioni prescritte.

4. L'aliquota maggiorata prevista dal comma 1 viene applicata a partire dal tredicesimo mese successivo a quello in cui i soggetti previsti dall'articolo 6 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, sono

ersten Mal für die Wohnung GIS-steuerpflichtig geworden sind, angewandt, oder ab dem dreizehnten Monat nach jenem, in welchem einer der in Absatz 1 vorgesehenen Tatbestände der Nichterhöhung oder eine vom Landesgesetz oder dieser Gemeindeverordnung vorgesehene Steuererleichterung nicht mehr zutrifft. Im Falle von Erbschaften wird der im vorherigen Satz vorgesehene erhöhte Steuersatz erst ab dem fünfundzwanzigsten Monat nach jenem, in welchem die Erbfolge eröffnet wurde, angewandt.

5. Die für Privatzimmervermietung sowie für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude unterliegen gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014 einem erhöhten Steuersatz.

6. Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz unterliegen die Baugrundstücke einem erhöhten Steuersatz.

divenuti per la prima volta soggetti passivi IMI per l'abitazione oppure dal tredicesimo mese successivo a quello di cessazione di una delle fattispecie di non maggiorazione previste dal comma 1 o di cessazione di un'agevolazione d'imposta prevista dalla legge provinciale o dal presente regolamento comunale. In caso di successione l'aliquota maggiorata prevista dal precedente periodo si applica a partire dal venticinquesimo mese successivo a quello dell'apertura della successione.

5. I fabbricati destinati all'attività di affittacamere nonché quelli destinati all'attività di agriturismo sono soggette a maggiorazione di aliquota giusta articolo 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3.

6. Sono soggette a maggiorazione di aliquota rispetto all'aliquota ordinaria vigente le aree fabbricabili.

Artikel 3

Kriterien für die Festlegung des Steuersatzes im Falle von Erhöhungen und Herabsetzungen

1. Gemäß Artikel 8 und Artikel 9 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, werden für eventuelle Erhöhungen und/oder Herabsetzungen der vom obgenannten Artikel vorgesehenen Steuersätze nachfolgende Kriterien festgelegt:

- Reduzierung der vom Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Diskrepanz zwischen der Besteuerung der Privatzimmervermietungsbetriebe und der „Urlaub auf dem Bauernhof“-Betriebe einerseits und der Besteuerung der gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungs-betriebe andererseits,
- Unterstützung der sozialen Tätigkeiten im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports,

Articolo 3

Criteri per la determinazione dell'aliquota d'imposta in caso di maggiorazioni e riduzioni

1. Ai sensi dell'articolo 8 e dell'articolo 9 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, sono stabiliti i seguenti criteri per eventuali maggiorazioni e/o riduzioni delle aliquote d'imposta previste al suddetto articolo:

- riduzione della discrepanza prevista dalla legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, tra la tassazione del settore degli affittacamere e degli agriturismi da un lato e quello delle strutture ricettive a carattere alberghiero e a carattere extra-alberghiero dall'altro lato;
- sostegno delle attività sociali nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, di ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo;

- Erreichen des Haushaltsgleichgewichtes,
- Förderung der Vermietung von Wohnungen und der Wiedergewinnung von Wohnkubatur.
- raggiungimento dell'equilibrio del bilancio;
- incentivazione della locazione di abitazioni e del recupero di cubatura abitativa.

Artikel 4
Festlegung des üblichen
Marktwertes der Baugrundstücke

1. Festgehalten, dass gemäß Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, der Wert der Baugrundstücke dem üblichen Marktwert entspricht, wird kein Verfahren zur Feststellung eines höheren Wertes eingeleitet, falls die Steuer für die Baugründe rechtzeitig und auf der Grundlage von Werten entrichtet wurde, die nicht unter jenen vom Gemeindevausschuss mit Beschluss genehmigten üblichen Marktwerten liegen.

2. In Abweichung des Absatzes 1 und damit ungeachtet der Selbstbeschränkungswerte stellt die Gemeinde die geschuldete Steuer fest, wenn sie Kenntnis von öffentlichen oder privaten Urkunden erhält, die jenen laut Absatz 1 mit Gemeindevausschussbeschluss festgelegten Marktwerten widersprechen. Die Ausnahmeregelung gilt auch für den Fall, dass das Grundstück Merkmale aufweist, die von den mit dem Gemeindevausschussbeschluss festgelegten Schätzungskriterien abweichen.

Artikel 5
Steuerermäßigung für
unbenutzbare oder unbewohnbare
Gebäude

1. Mit Bezug auf die Anwendung der vom Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen Steuerermäßigung werden jene Gebäude als unbewohnbar betrachtet, die im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, und des Dekretes des Landeshauptmannes vom 29. März 2000, Nr. 12, nicht mehr bewohnbar sind und tatsächlich nicht verwendet werden, und zwar ab dem Einreichdatum des Antrages auf Unbewohnbarkeitserklärung und beschränkt auf den Zeitraum im Jahr, in dem sie sich gemäß der Begutachtung

Articolo 4
Determinazione del valore venale in
comune commercio delle aree fabbricabili

1. Fermo restando che il valore delle aree fabbricabili è quello venale in comune commercio, come stabilito nell'articolo 8, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, non si fa luogo ad accertamento di loro maggior valore, nei casi in cui l'imposta dovuta per le predette aree risulti tempestivamente versata sulla base di valori non inferiori ai valori venali in comune commercio determinati con deliberazione di giunta comunale.

2. In deroga a quanto stabilito dal comma 1 e quindi in deroga ai valori di autolimitazione il Comune provvede all'accertamento del tributo dovuto, qualora venga a conoscenza di atti pubblici o privati che possano contraddire i valori venali determinati con la deliberazione di cui al comma 1. La deroga vale anche nel caso l'immobile presenti caratteristiche tali da fuoriuscire dai criteri estimativi adottati con la delibera della Giunta comunale.

Articolo 5
Riduzione dell'imposta per
fabbricati inagibili o inabitabili

1. Agli effetti dell'applicazione della riduzione prevista dall'articolo 8, comma 6 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, sono considerati inabitabili i fabbricati per i quali vengono meno i presupposti per l'abitabilità ai sensi della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e ai sensi del decreto del Presidente della Provincia 29 marzo 2000, n. 12, e che di fatto non sono utilizzati, dalla data di presentazione della richiesta di dichiarazione di inabitabilità e limitatamente al periodo dell'anno durante il quale sussistono dette condizioni ai sensi della perizia della competente

durch die zuständige Kommission in diesem Zustand befinden. Für die Anwendung der obgenannten Steuerermäßigung werden jene Gebäude als unbenutzbar betrachtet, die im Sinne des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, nicht mehr benutzbar sind und tatsächlich nicht verwendet werden, und zwar ab dem Einreichdatum des Antrages auf Unbenutzbarkeitserklärung und beschränkt auf den Zeitraum im Jahr, in dem sie sich gemäß der Begutachtung durch das Bauamt oder durch externe Techniker in diesem Zustand befinden. Als unbenutzbar oder unbewohnbar dürfen nicht jene Gebäude betrachtet werden, deren Nichtbenützung auf Arbeiten jeder Art zu ihrer Erhaltung, Umstrukturierung oder Verbesserung der Bausubstanz zurückzuführen ist. Bei Wegfall der Benützungshindernisse der Räumlichkeiten verfällt von Rechts wegen der Anspruch auf die Anwendung der Reduzierung.

Artikel 6 Dokumentationspflicht

1. Der/die Steuerpflichtige muss die in dieser Verordnung angeführten Bescheinigungen, Kopien der Verträge oder Ersatzerklärungen, mit welchen er gemäß Art. 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, das Bestehen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder für die Nichtanwendung der Steuererhöhung erklärt, innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen, beim sonstigen Verfall der Steuererleichterung oder der Nichtanwendung der Steuererhöhung.

2. Der Steuerpflichtige muss gemäß Artikel 14 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in den nachfolgenden Fällen Bescheinigungen, Kopien von Verträgen oder Ersatzerklärungen für die Anwendung der im obgenannten Landesgesetz vorgesehenen Rechte innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen:

b. im Falle von Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, für welche die im Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehenen

commissione. Sempre ai fini dell'applicazione della summenzionata riduzione sono considerati inagibili i fabbricati per i quali vengono meno i presupposti per l'agibilità ai sensi della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, e che di fatto non sono utilizzati, dalla data di presentazione della richiesta di dichiarazione di inagibilità e limitatamente al periodo dell'anno durante il quale sussistono dette condizioni ai sensi della perizia dell'ufficio tecnico o da parte di tecnici esterni. Non possono considerarsi inagibili o inabitabili i fabbricati il cui mancato utilizzo sia dovuto a lavori di qualsiasi tipo diretti alla conservazione, all'ammodernamento o al miglioramento degli edifici. L'eliminazione della causa ostativa all'uso dei locali determina, de jure, la cessazione dell'applicazione della riduzione.

Articolo 6 Obbligo di documentazione

1. A pena di decadenza dall'agevolazione o dalla non maggiorazione dell'imposta, il/la contribuente deve presentare gli attestati, le copie di contratti o le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, a cui si riferisce il presente regolamento, entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta, attestando l'esistenza del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione dell'imposta.

2. Per l'applicazione dei diritti previsti dalla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, il contribuente deve, giusto articolo 14, della summenzionata legge provinciale, presentare entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello, in cui è dovuta l'imposta, attestati, copie di contratti o dichiarazioni sostitutive nei seguenti casi:

b. nel caso di abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9, alle quali non sono applicabili le riduzioni di aliquota previste dalla legge provinciale del 23 aprile

Steuersatzreduzierungen nicht anwendbar sind, muss eine diesbezügliche Ersatzerklärung eingereicht werden,

c. im Falle eines Wohnrechtes aufgrund der Artikel 34 und 34-bis des Landesgesetzes vom 28. November 2001, Nr. 17 (Höfegesetz), muss der Inhaber/die Inhaberin des Wohnrechtes eine Ersatzerklärung einreichen, aus welcher hervorgeht, welche Baueinheit oder welcher Prozentsatz derselben er/sie effektiv bewohnt und dass das Wohnrecht nicht ausdrücklich bei der Hofübertragung ausgeschlossen worden ist,

d. im Falle von Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche vom Steuerpflichtigen/von der Steuerpflichtigen oder seinen/ihren Familienangehörigen mit schweren Behinderungen im Sinne von Artikel 3, Absatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 bewohnt werden, muss für die Gewährung des zusätzlichen Freibetrages die von der zuständigen Behörde diesbezüglich ausgestellte Bescheinigung eingereicht werden. Der zusätzliche Freibetrag steht ab dem Datum des Antrages auf obgenannte Bescheinigung zu,

e. für die Anwendung des für die Hauptwohnung vorgesehenen Freibetrages auf Gebäude der Katasterkategorie A und der Katasterkategorie D, die auch als Wohnung dienen und im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine Inhaberin oder ein Gesellschafter/eine Gesellschafterin des Unternehmens den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat, muss eine Ersatzerklärung eingereicht werden;

f. im Falle von Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, im Besitz von Personen, welche aufgrund der ihnen gemäß Artikel 42 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 26. März 2001, Nr. 151, in geltender Fassung, und gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Gesetzes

2014, n. 3, deve essere presentata una dichiarazione sostitutiva;

c. nel caso di un diritto di abitazione ai sensi degli articoli 34 e 34-bis della legge provinciale 28 novembre 2001, n. 17 (legge su masi chiusi), il/la titolare del diritto di abitazione deve presentare una dichiarazione sostitutiva, dalla quale risulta l'unità immobiliare o la parte percentuale di essa effettivamente abitata dallo stesso/dalla stessa e con la quale dichiara che il diritto di abitazione non è stato escluso nell'atto traslativo del maso;

d. nel caso di abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, abitate dal soggetto passivo o dai suoi familiari con disabilità gravi ai sensi dell'articolo 3, comma 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, deve essere presentata per la concessione dell'ulteriore detrazione un relativo attestato medico rilasciato dall'organo competente. L'ulteriore detrazione spetta dalla data di domanda di rilascio del summenzionato attestato;

e. per l'applicazione della detrazione prevista per l'abitazione principale ai fabbricati della categoria catastale A e della categoria catastale D che servono anche da abitazione, di proprietà di imprese, nelle quali uno/una dei titolari ovvero uno/una dei soci dell'impresa ha stabilito la propria residenza e dimora abituale, è necessario presentare una dichiarazione sostitutiva;

f. nel caso di abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, possedute da persone, che da esse devono trasferire la residenza presso la persona, alla quale prestano assistenza in base al congedo accordatogli ai sensi dell'articolo 42, comma 5, del decreto legislativo 26 marzo

vom 8. März 2000, Nr. 53, in geltender Fassung, gewährten Pflegeauszeit ihren meldeamtlichen Wohnsitz zur Pflegeperson verlegen müssen, muss für die Gleichstellung mit der Hauptwohnung eine Kopie der Gewährungsmaßnahme der Pflegeauszeit eingereicht werden,

g. im Falle von landwirtschaftlich zweckgebundenen Gebäuden gemäß Artikel 11 Absatz 1 Buchstabe g) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, muss eine Ersatzerklärung eingereicht werden,

h. im Falle von richterlicher Verfügungen der gerichtlichen Trennung, der Annullierung, der Auflösung oder des Erlöschen der zivilrechtlichen Wirkung der Ehe und gleichzeitiger Zuweisung der Wohnung muss eine Kopie derselben eingereicht werden,

i. im Falle von richterlicher Verfügung der Anvertrauung des Kindes oder der Kinder und gleichzeitiger Zuweisung der Wohnung muss eine Kopie derselben eingereicht werden,

j. für die Anwendung des herabgesetzten Steuersatzes gemäß Artikel 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, für die Wohnungen der Katastergruppe A, welche für die Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetrieben im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, verwendet werden, muss eine diesbezügliche Ersatzerklärung eingereicht werden.

3. Im Falle von Änderungen oder von Erlöschen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder Nichtanwendung der Steuererhöhung oder von Änderungen oder von Erlöschen der in den Absätzen 1 und 2 aufgelisteten Tatbestände muss innerhalb der in diesen Absätzen vorgesehenen Fristen eine diesbezügliche Ersatzerklärung oder die entsprechende Dokumentation eingereicht werden.

4. Die in den vorhergehenden Absätzen genannten Dokumente sind auch für die darauffolgenden Jahre wirksam, sofern sich die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben. Ebenso sind die in

2001, n. 151, e successive modifiche, e ai sensi dell'articolo 4, comma 2, della legge 8 marzo 2000, n. 53 e successive modifiche, deve essere presentata per l'equiparazione all'abitazione principale una copia dell'atto di concessione del congedo di assistenza;

g. nel caso di fabbricati rurali ad uso strumentale ai sensi dell'articolo 11, comma 1, lettera g) della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è necessario presentare una dichiarazione sostitutiva;

h. nel caso di provvedimenti giudiziari di separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio e di contestuale assegnazione dell'abitazione deve essere presentata al Comune una copia degli stessi;

i. nel caso di provvedimento giudiziale di affidamento del figlio/della figlia o dei figli e di contestuale assegnazione dell'abitazione deve essere presentata una copia dello stesso;

j. per l'applicazione dell'aliquota d'imposta agevolata ai sensi dell'articolo 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, alle abitazioni della categoria catastale A utilizzate per attività ricettive in esercizi ricettivi a carattere alberghiero ed extraalberghiero ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, è necessario presentare una dichiarazione sostitutiva.

3. In caso di modifiche ovvero di cessazione del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione d'imposta oppure di modifiche ovvero di cessazione degli stati di fatto elencati ai commi 1 e 2 deve essere presentata una relativa dichiarazione sostitutiva o la relativa documentazione entro i termini previsti in tali commi.

4. Gli atti indicati ai commi precedenti hanno effetto anche per gli anni successivi sempre che non si verificano modificazioni dei dati ed elementi dichiarati. Allo stesso modo hanno effetto gli atti presentati in

der Vergangenheit für die ICI oder für die IMU eingereichten Dokumente weiterhin wirksam, sofern sich in der Zwischenzeit die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben.

passato ai fini dell'ICI o dell'IMU sempre che non si siano verificate nel frattempo modificazioni dei dati ed elementi dichiarati.

Artikel 7 Einzahlungen

1. Die Einzahlung erfolgt in der Regel selbständig von Seiten eines jeden Steuerträgers; die von einem Mitinhaber auch für die anderen Steuerschuldner getätigten Einzahlungen werden trotzdem als ordnungsgemäß betrachtet, sofern die Steuerschuld vollständig beglichen ist und sofern es mitgeteilt wird.

Articolo 7 Versamenti

1. L'imposta è di norma versata autonomamente da ogni soggetto passivo; si considerano tuttavia regolari i versamenti effettuati da un contitolare anche per conto degli altri purché l'imposta risulti complessivamente assolta e qualora venga comunicato.

Artikel 8 Steuerausgleich

1. Die von Seiten der Gemeinde rückzuerstattenden GIS-Beträge können auf Anfrage des Steuerzahlers, die im Antrag auf Rückerstattung zu stellen ist, mit den GIS-Beträgen, welche vom Steuerzahler der Gemeinde geschuldet sind, ausgeglichen werden.

Articolo 8 Compensazione d'imposta

1. Le somme, che devono essere rimborsate dal Comune a titolo di IMI, possono, su richiesta del contribuente formulata nell'istanza di rimborso, essere compensate con gli importi dovuti dal contribuente al comune stesso a titolo di IMI.

Artikel 9 Inkrafttreten

1. Die vorliegende Verordnung gilt ab dem 1. Jänner 2023.

Articolo 9 Entrata in vigore

1. Il presente regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2023.
